

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 12 (1894)
Heft: 56

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Bliettes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 20 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Glarner Kantonalbank in Glarus. — Verkehr der Zentralstelle mit den Konkordatsbanken. — Mouvement du bureau central avec les banques concordataires. — Nationalité française. — Ausländische Banken. — Banques étrangères. — Télégramme.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern.

1894. 7. März. Joseph Hofweber von Oberried und Anton Cifka von Prag, beide wohnhaft in Reichenbach bei Bern haben unter der Firma **J. Hofweber & Co** in Reichenbach bei Bern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. März 1894 ihren Anfang genommen hat. Joseph Hofweber ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Anton Cifka ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 100,000 (Franken einhunderttausend). Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Anton Cifka. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei.

Bureau de Delémont.

7 mars. Le chef de la maison **Josef Fringeli**, à Delémont, est Joseph Fringeli de Bärschwyl, demeurant à Delémont. Genre de commerce: Epicerie.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau d'Estavayer.

1894. 7 mars. Le chef de la maison **Philomène Quillet**, à St-Aubin, qui commencera dès aujourd'hui, est ensuite d'autorisation de son mari Philomène, née Quillet, femme de Pierre Quillet, de St-Aubin, y domiciliée. Genre de commerce: Commerce de gros et menu détail, exploitation agricole.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1894. 6. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schweitzer & Rübelmann** in Basel (S. H. A. B. Nr. 103 vom 30. April 1891, pag. 422) hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation; diese wird unter der Firma **Schweitzer & Rübelmann in Liq.** durch die beiden Gesellschafter besorgt, und zwar mit Einzelunterschrift.

6. März. Inhaber der Firma **A. Rübelmann** in Basel ist Andreas Rübelmann von Tuttlingen (Württemberg), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Möbelschreinerei. Geschäftslokal: Bachlettenstrasse 20.

7. März. Die Firma **L. Herzig** in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 19. September 1891, pag. 764) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1894. 7. März. In der Generalversammlung vom 18. Februar 1894 und in der Vorstandssitzung vom 22. Februar 1894 der unter der Firma **Arbeiter-Consumverein Jona** mit Sitz in Jona (S. H. A. B. Nr. 153 vom 9. Juli 1891, pag. 622 und Nr. 204 vom 21. September 1892, pag. 820) eingetragenen Genossenschaft wurde der Vorstand folgendermassen bestellt: Andreas Hettich von Villa (Bünden), Präsident; Alfred Weber von Bärenswil (Zürich), Vizepräsident und Kassier, beide wohnhaft in Rapperswil; Carl Kuriger von Einsiedeln, Aktuar; Hermann Gubelmann von Eschenbach und Josef Raimann von Goldingen als Beisitzer, alle drei wohnhaft in Jona. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Johann Hagmann ist erloschen.

7. März. In der Generalversammlung der Aktionäre der **Spar- und Leihkassa Balgach** mit Sitz in Balgach (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. Juni 1893, pag. 784; Nr. 9 vom 22. Januar 1889, pag. 54 und Nr. 36 vom 15. Februar 1893, pag. 146) vom 13. März 1893 wurde eine Statutenrevision vorgenommen, durch welche jedoch die bereits früher eingetragenen und publizierten Tatsachen nicht modifiziert worden sind. Präsident des Verwaltungsrates ist Alfred Sonderegger von Balgach, welcher einzeln neben dem Verwalter Ulrich Nuech die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Schon bei der unterm 19. Januar 1889 noch seitens des Bezirksamtes Unterrheinthal eingetragenen und im S. H. A. B. Nr. 9 vom 22. Januar 1889, pag. 54 publizierten Statutenrevision lautete die Firma des Institutes nicht mehr „**Sparkassa Balgach**“ sondern „**Spar- und Leihkassa Balgach**“, was damals übersehen worden ist und nun bei dieser Eintragung richtig gestellt wird.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1894. 6. März. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Wirtschaftsgenossenschaft des Grütlvereins Chur** in Chur (S. H. A. B. Nr. 73 vom 13. Mai 1890, pag. 392; und Nr. 29 vom 10. Februar 1891, pag. 113) ist der Aktuar Peter Sprecher ausgetreten; an dessen Stelle wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt Caspar Patzen von Scharans, in Chur.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano.

1894. 6 marzo. Il proprietario della ditta individuale **Benigno Rossi** in Brusino Arsizio, è Rossi Benigno fu Carlo di Brusino Arsizio, suo domicilio. Genere di commercio: Commestibili e osteria.

7 marzo. La ditta **Azzimonti Achille** in Lugano (F. u. s. di c. del 8 luglio 1892, n° 157, pag. 632), è cancellata in seguito a domanda del titolare. L'attivo ed il passivo sono ripresi dalla ditta «Azzimonti Leopoldo».

Il proprietario della ditta **Azzimonti Leopoldo** in Lugano, è Leopoldo Azzimonti di Pavia, domiciliato in Lugano. La ditta riprende l'attivo ed il passivo della ditta cancellata «Azzimonti Achille». Genere di commercio: Commercio in vini.

Ufficio di Mendrisio.

6 marzo. Proprietario della ditta individuale **Testoni Angelo** in Chiasso, è Angelo Testoni fu Luigi di Como (Italia), con domicilio in Chiasso. Genere di commercio: Negoziante in vini all'ingrosso con fabbrica d'acquavite.

Ufficio di Torre (distretto di Blenio).

7 marzo. Proprietario della ditta individuale **Agostino Giudicelli** in Torre, è Giudicelli Agostino di Luigi di Aquila, suo domicilio. Genere di commercio: Fabbrica di gazosa e seltz, con deposito di vini.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Nyon.

1894. 7 mars. Suivant statuts en date du 21 février 1894, il a été formé une société anonyme sous la raison **Fabrique de produits alimentaires de la Suisse Romande**. Son siège est à Gland. Sa durée est illimitée. Elle a pour objet la fabrication de produits alimentaires par elle-même ou par un fermier. Elle peut créer d'autres industries. Le capital social est de fr. 71,000 divisé en 142 actions au porteur de fr. 500 chacune, toutes souscrites et libérées d'un cinquième. Les publications émanant de la société sont insérées dans la «Feuille des avis officiels du Canton de Vaud». La société est représentée par un conseil d'administration nommé pour trois ans. Le conseil d'administration a délégué la signature sociale au président du conseil MM. Emile Chappuis, notaire, à Chexbres, et à Henri Lavanchy, architecte, à Vevey, à chacun individuellement.

Wallis — Valais — Vallese
Bureau de Sion.

1894. 28 février. Sous la raison **Société suisse des mines d'or de Gondo** il est fondé, par acte du 21 février 1894, une société anonyme, avec siège social à Sion et siège administratif à Paris, en vue principale d'exploiter les mines de Gondo, en vertu des concessions accordées par l'autorité cantonale. La société est conclue pour 90 ans à partir du jour de son inscription au registre du commerce de Sion. Le capital social est fixé à cinq cents quatre-vingt-cinq mille francs, divisé en vingt-trois mille quatre cent actions de vingt-cinq francs chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront valablement faites et opposables aux actionnaires par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par son conseil d'administration, lequel a délégué ses pouvoirs et la signature sociale à son président, M. Sally Silz, domicilié à Paris.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1894. 5 mars. La société en nom collectif **Schneider & Dulché**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 août 1890, n° 125, page 638), est dissoute.

La maison **Charles Dulché**, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est Charles Dulché de Beaucourt (France), domicilié à La Chaux-de-Fonds, a repris l'actif et le passif de l'ancienne société «Schneider & Dulché». Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: 67, Rue du Doubs.

5 mars. Le chef de la maison **Charles Schneider**, à La Chaux-de-Fonds, est Charles Schneider de Arni (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: 9, Rue de la Demoiselle.

5 mars. Le chef de la maison **G. Tüscher**, à La Chaux-de-Fonds, est Gottlieb Tüscher de Kallnach (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication et magasin de chaussures. Bureaux: 14, Rue de la Balance.

6 mars. La société en nom collectif **Pelletier & Dubois**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 octobre 1893, n° 211, page 859), est dissoute.

Julius Pelletier de Montlebon (France), et Lucien Dubois de La Chaux-de-Fonds, les deux domiciliés en ce dernier lieu, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la même raison sociale **Pelletier & Dubois**, une société en nom collectif, commencée le 1^{er} mars 1894, qui a repris l'actif et le passif de l'ancienne société «Pelletier & Dubois». Genre de commerce: Montage de boîtes de montres en or. Bureaux: 31, Rue de la Serre.

6 mars. La société en nom collectif **Stierlin & Perrochet**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 janvier 1885, n° 5, page 25), est dissoute à partir du 28 février 1894.

La maison **E. Perrochet fils successeur de Stierlin & Perrochet**, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est Charles-Edouard Perrochet de Neuchâtel, domicilié à La Chaux-de-Fonds, a repris l'actif et le passif de l'ancienne société «Stierlin & Perrochet». Genre de commerce: Droguerie. Bureaux: 4, Rue du Premier Mars.

6 mars. Le chef de la maison **J. B. Stierlin**, à La Chaux-de-Fonds, est Jean-Baptiste Stierlin de Muri (Argovie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Vins fins, liqueurs et sirops, spécialité thé de Chine, produits du pays, articles de toilette et parfumerie. Bureaux: 56, Rue Léopold Robert.

Genf — Genève — Ginevra

* 1894. 6 mars. La maison **Luquin, Ainé**, papiers peints, à Genève (F. o. s. du c. du 12 décembre 1883, n° 136, page 984), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 7 octobre 1893.

6 mars. Suivant avis de la direction de l'association dite **Assurance mutuelle des Entrepreneurs du Canton de Genève contre les accidents**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1891, n° 156, page 634), ladite association, a, dans son assemblée du 17 février 1894, modifié son comité comme suit: Les sieurs Arthur Geneux, et E. Avril, tous deux domi-

ciliés à Genève, ont été élus membres de ce comité, en remplacement de MM. Et. Olivet et P. Umiglia, dont les fonctions ont pris fin.

6 mars. La société en nom collectif **Barbusse & Bocquin**, à Genève (F. o. s. du c. du 8 octobre 1889, n° 161, page 770), est déclarée dissoute dès le 17 février 1894.

La maison est continuée, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **Eug. Bocquin**, à Genève, par l'associé Eugène Bocquin de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Marchand-tailleur. Magasins: 32, Rue des Allemands.

6 mars. Suivant décision prise dans l'assemblée générale du 21 février 1894, de la **Société anonyme de l'Immeuble du Boulevard Helvétique (parcelle 2 groupe B)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1891, n° 104, page 427; et du 5 janvier 1892, n° 2, page 7), et dont extrait de procès-verbal a été déposé aux minutes de M^e Eug.-H^e Picot, notaire, à Genève, ladite société ayant pris fin par le fait de la vente de l'immeuble pour lequel elle s'était constituée, a été déclarée dissoute à partir du 29 janvier 1894. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui a été confiée à son conseil d'administration, actuellement composé de MM. J.-Hipp^e Deshusses, architecte, aux Eaux-Vives; Jacq.-Fr. Bouët, entrepreneur, à Genève; Felix-Isaac Wanner, surruier, aux Eaux-Vives; Louis-Felix Egly, négociant en papiers peints, à Genève; et Paul-François Umiglia, plâtrier, à Genève (tous inscrits).

B. 33.

**Gewinn- und Verlust-Rechnung
der Glarner Kantonalbank in Glarus
vom Jahre 1893.**

Soll				Haben	
Lastenposten		(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)		Nutzposten	
		I. Verwaltungskosten.		I. Ertrag des Wechselconto.	
	1,634 60	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden, Sitzungsgelder.		Disconto-Schweizer-Wechsel:	
	30,342 50	Besoldungen, Aushilfe, Gratifikationen an Lehrlinge und Vertrauensmänner in den Gemeinden.		Vereinnahmte Zinsen und Provisionen Fr. 16,608. 12	
	419 25	Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.		Rückdisconto vom Vorjahre, 3 1/2 % 3,636. 79	
	2,000 —	Lokalmiete.		Fr. 50,244. 91	
	1,145 85	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1893, 4 % 5,687. 85	
	2,466 40	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnements etc.).		Wechsel auf das Ausland:	
41,413 55	2,784 95	Porti, Depeschen, Reisespesen etc.		Vereinnahmte Zinsen, Provisionen und Kursgewinne Fr. 1,101. 39	
	620 —	Banknoten-Anfertigungsconto (Abschreibung).		Rückdisconto vom Vorjahre, 3, 4 und 5 % 1,585. 21	
		II. Steuern.		Fr. 2,686. 60	
	1,500 —	Bundes-Banknotensteuer.		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1893, 3, 4 und 5 % 1,919. 80	
10,500 —	9,000 —	Kantonale Banknotensteuer.		Wechsel mit Faustpfand:	
		III. Passivzinsen.		Vereinnahmte Zinsen und Provisionen Fr. 6,430. 70	
		a. Auf Schulden in laufender Rechnung.		Rückdisconto vom Vorjahre 3,772. 20	
	1,760 10	An Depositen-Conti.		Fr. 10,202. 90	
	842 54	„ Emissionsbanken und Korrespondenten.		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1893, 4 % 2,148. 25	
	32,846 07	„ Conto-Corrent-Kreditoren.		II. Aktivzinsen und Provisionen.	
	497,046 05	„ Sparkassa-Einlagen.		a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.	
	337 70	„ Diverse.		Von Emissionsbanken und Korrespondenten 11,369 95	
		b. Auf Eigenwechsel.		„ Conto-Corrent-Debitoren 118,079 95	
		Fr. 1,739. 60 Vergüteter Disconto.		„ Conto-Corrent-Kreditoren 6,707 80	
		Fr. 173. — Rückdisconto vom Vorjahre.		b. Auf andern Guthaben und Anlagen.	
		Fr. 1,912. 60		Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:	
533,605 06	772 60	„ 1,140. — Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1893.		Vereinnahmte Zinsen und Provisionen Fr. 91,293. 30	
		IV. Verluste und Abschreibungen.		Rückzinsen vom Vorjahre 16,416. 15	
	45,287 —	Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere).		Fr. 107,709. 45	
		VI. Reingewinn.		Abzüglich: Rückzinsen auf 31. Dezember 1893 16,575. 95	
68,659 90		Reingewinn des Rechnungsjahres 1893.		Von Hypothekaranlagen:	
				Vereinnahmte Zinsen Fr. 248,514. 75	
				Rückzinsen vom Vorjahre 4,692. 65	
				Fr. 253,207. 40	
				Abzüglich: Rückzinsen auf 31. Dezember 1893 4,366. —	
				248,841 40	
				Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):	
				Kursgewinn auf eigenen Effekten Fr. 28,197. 50	
				Vereinnahmte Zinsen 134,920. 35	
				Ratazinsen auf 31. Dezember 1893 41,517. —	
				Fr. 204,634. 85	
				Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre 37,915. —	
				Fr. 166,719. 85	
				Provisionen etc. auf An- und Verkauf für Rechnung Dritter 694. 45	
				167,414 30	
				643,546 90	
				III. Ertrag der Immobilien.	
				Vom Bankgebäude 2,000 —	
				VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.	
				Von Korrespondenten 540 10	
699,465 51				699,465 51	

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Glarner Kantonalbank vom Jahre 1893.

Verteilung des Reingewinnes von 1893 gemäss Art. 38 *) des Gesetzes.

Der Reingewinn des Rechnungsjahres beträgt	Fr. 68,659. 90
Hiervon ab: 4 % Zins auf dem Dotationskapital von Fr. 1,000,000	„ 40,000. —
	Bleiben Fr. 28,659. 90

welche der Staatskasse ausbezahlt werden, nachdem der Reservefonds die gesetzliche Höhe von Fr. 500,000 oder 50 % des Gründungskapitals erreicht hat.

*) Art. 38 des Gesetzes lautet:

Der verbleibende Reingewinn fällt in den Reservefonds bis dieser, inklusive des an die Bank übergehenden Reservefonds der bestehenden Landesersparniskasse, die Höhe von 50 % des Gründungskapitals der Bank erreicht hat. Ein später sich ergebender Reingewinn fällt in die Staatskasse.

Jahresschluss - Bilanz der Glarner Kantonalbank in Glarus auf 31. Dezember 1893.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Main balance sheet table with columns for Aktiven (I. Kassa, II. Kurzfristige Guthaben, III. Wechselforderungen, IV. Andere Forderungen auf Zeit, V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit, VII. Feste Anlagen, VIII. Gesellschafts-Conti) and Passiven (I. Notenemission, II. Kurzfristige Schulden, III. Wechselschulden, IV. Andere Schulden auf Zeit, V. Gesellschafts-Conti, VI. Eigene Gelder).

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Glarner Kantonalbank auf 31. Dezember 1893.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1893.

Table showing note status with columns for Emission, In Kassa, and In Cirkulation, listing various denominations and their counts.

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

Table listing Conto-Corrent-Kreditoren with a total of Fr. 1,372,914.53.

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Einlegerzahl und Rückzahlungsbedingungen.

§ 4 des Reglements lautet:

„Kleinere Einlage-Guthaben werden jederzeit zurückbezahlt; für Beträge über Fr. 500 muss 14 Tage vorher gekündigt werden.“

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

Table listing Sparkassa-Einlagen with a total of Fr. 13,322,240.65.

Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Table listing eventuelle Verbindlichkeiten with a total of Fr. 79,322.—

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Large table listing securities (Effekten-Verzeichnis) with columns for Stück, Bezeichnung, Nominalwert, Kurs, and Schatzungswert, listing various bonds and bank shares.

Zentralstelle der Konkordatsbanken — Bureau central des banques concordataires.

Verkehr mit den Konkordatsbanken
Mouvement avec les banques concordataires
im Februar 1894 — en février 1894.

1. Uebertragungen von Konto auf Konto <i>Virements de compte à compte</i>	Fr. 294,108. 30
2. Kassa-Bewegung — <i>Mouvement de caisse</i> : Eingang — <i>Entrée</i>	Fr. 50,000. —
Ausgang — <i>Sortie</i>	„ 100,000. —
Total	Fr. 394,108. 30

Nationalité française.

A teneur d'une loi française promulguée le 22 juillet 1893, les personnes nées en France d'une mère née elle-même en France, seront considérées en France comme étant irrévocablement de nationalité française, si elles ne répudient pas la nationalité française dans le délai d'un an à partir de la promulgation de ladite loi, et cela même dans le cas où le père est citoyen suisse et n'est lui-même pas né en France. — Cette disposition s'applique aux personnes actuellement majeures et même aux personnes ne résidant pas en France.

Pour les formalités d'option, s'adresser, sans aucun retard, au département fédéral des affaires étrangères à Berne, aux chancelleries d'état des divers cantons, à la légation de la Confédération suisse à Paris, ou aux diverses légations et consulats suisses à l'étranger. (V. 27^b)

Berne, le 28 juillet 1893.

Département fédéral des affaires étrangères.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.		Banca d'Italia.			
1 ^{er} mars.	8 mars.	10 février.	20 février.		
Fr.	Fr.	L.	L.		
Encaisse métal- lique	2,980,737,652	2,980,931,642	Circulation de billets	3,527,109,145	3,507,233,840
Portefeuille	715,779,777	629,818,549	Comptes-cou- rants	574,797,104	529,082,327

Banca d'Italia.		Niederländische Bank.			
10 février.	20 février.	24. Februar.	3. März.		
L.	L.	fl.	fl.		
Moneta metallica	348,742,056	349,883,328	Circolazione	944,014,097	931,843,852
Portafoglio	478,850,277	466,100,989	Conti correnti a vista	80,135,501	78,501,836

Niederländische Bank.		Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
24. Februar.	3. März.	23. Februar.	28. Februar.		
fl.	fl.	österz. fl.	österz. fl.		
Metallbestand	135,562,897	135,715,290	Noten-Circulation	200,177,100	200,263,100
Wechselportef. ^{ie}	53,181,023	52,700,991	Conti-Correnti	6,418,097	5,287,030

Oesterreichisch-Ungarische Bank.		Kurzfall. Schulden	
23. Februar.	28. Februar.	16,260,070	13,366,307
österz. fl.	österz. fl.		
Metallbestand	264,858,848	264,949,532	
Wechsel: auf d. Ausland	13,650,183	13,658,164	
auf das Inland	106,867,130	112,724,031	

Télégrammes.

8 mars. Le câble Lattaquié-Chypre est rétabli.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aargauische Bank in Aarau.

Einladung

zur

ordentlichen Versammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 21. März 1894, nachmittags 2 Uhr,
im Bankgebäude.

Traktanden:

- 1) Ratifikation eines Nachtragsvertrages zum Superdividendenvertrag mit dem h. Staat Aargau.
- 2) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1893.
- 3) Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
- 4) Abnahme der Rechnung und Erteilung der Decharge an die Verwaltungsbehörde.
- 5) Wahl von drei Zensoren und drei Suppleanten für 1894.

Aarau, den 24. Februar 1894.

Der Bankpräsident:
E. Isler.

(113^a)

Kölnische

Unfall-Versicherungs-Aktiengesellschaft

in Köln a. Rhein.

Grundkapital 3,000,000 Mark.

Hierauf bar eingezahlt 600,000 Mark.

Gesamtreserven Ende 1892 über 2,360,000 Mark.

Gezahlte Entschädigungen bis Ende 1892 über 3,750,000 Mark.

Gewährt

Versicherung gegen Unfälle aller Art

mit und ohne Prämien-Rückgewähr,

sowie

gegen Reiseunfälle,

unter den günstigsten Bedingungen.

Nähere Auskunft wird bereitwilligst erteilt und Reise-Unfall-Versicherungs-Policen in Höhe von 4000 bis 100,000 Mark werden verausgabt von der Direktion in Köln, von den nachstehenden General-Agenten:

- P. Friker, Bern, Theaterplatz 2.
- Otto Tschudi & Cie, Basel.
- Otto Baumann, St. Gallen, Schmiedgasse 36,
- F. Herzog-Wuffli, Genf, 13, Rue Levrier.
- L. Bannwart, Luzern, Marienhilfsgasse 7. (444)
- Louis Logoz, Lausanne.
- Rud. Hochreutiner, Zürich, Thalacker 22 I,

sowie von den in sämtlichen grösseren Orten der Schweiz ansässigen und leicht zu erfragenden Vertretern der Gesellschaft.

Zu kaufen gesucht:

Die Jahrgänge 1883 bis und mit 1887 des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Offerten werden entgegengenommen von Hrn. Ch. Dubois, Registratur des internationalen Bureaus für gewerbliches Eigentum. (143^a)

On demande à acheter

les années 1883 à et y compris 1887 de la Feuille officielle suisse du commerce.

Prière d'adresser les offres à M^r Ch. Dubois, registrateur au Bureau international de la Propriété industrielle, à Berne. (142^a)

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

Bank in Glarus. (147^b)

Die Coupons Nr. 43 und 44 unserer Aktien werden mit Fr. 26 per Doppelcoupon, ausser an unserer eigenen Kasse, noch eingelöst:

in Zürich durch die Schweiz. Kreditanstalt,
in Basel » » Basler Handelsbank. (M 2392 Z)

Passager aux Compagnies nationales, c'est contribuer à la prospérité du pays.

LA GENEVOISE
Compagnie d'assurances sur la vie.

Genève (10, Rue de Hollande).

Fondée en 1872. — Garanties: fr. 15,350,000. (835)

Assurances pour la vie entière, primes viagères ou temporaires.
Assurances mixtes, le capital payable à une époque fixée ou de suite au décès de l'assuré s'il survient avant.
Assurances à terme fixe, pour dotations d'enfants.
Assurances d'un capital au décès avec rente de 10 % à partir d'un âge déterminé.
Assurance contre les accidents en échange de la participation aux bénéfices.
Rentes viagères.

Tarifs avantageux. Conditions libérales. Agents dans toute la Suisse.

THE MARINE, Insurance Company, Limited.

Transport-Versicherung. — Assurances transport.

Fondée à Londres en 1836.

Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 12,000,000.

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices spéciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur. — Assurances de voyages.

Sécurités de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, Mr. Alfred Bourquin, à Neuchâtel, ou aux agents dans les cantons. (115^a)

Vente de l'entrepôt de Rolle.

Lundi, 26 mars 1894, dès les 3 heures, les hoirs de G.-H. Schenk exposeront en vente aux enchères publiques les immeubles qu'ils possèdent près la gare de Rolle, consistant en caves meublées, magasins et bureau, ainsi que tout le matériel d'exploitation. Conditions de vente chez M^{me} veuve Schenk, à Rolle, et au greffe de paix de ce cercle. (H 2663 L) (146^a)

Fabrikation und Spezialität.

Couper- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billetdatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggon-schlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. — Diplom Zürich 1883, Medaille Paris 1889.

H. Isler,

(34^a) mechanische Werksätze und Gravieranstalt, Winterthur.

Die Buchdruckerei JENT & Co in Bern

empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Aertfertigung aller vorkommenden Formulare.
Rasche und geschmackvolle Ausführung.